
































梅 節 | 夢梅館《金瓶梅詞話》18開新校本正字表







Original 梅 節 明清小说研究 Today

夢梅館《金瓶梅詞話》18開新校本已由里仁書局出版，與讀者見面了（二〇二〇年二月二十日初版一刷，五月二十一日初版二刷）。感謝朋友們，多年以來對夢梅館校本的熱愛，里仁版十二年間刷印了三十一次。但里仁版的膠片是夢梅館提供的，錯字多，合成字多。里仁決定重排新本，夢梅館也趁此改正原本的一些訛誤。18開新校本，相對於夢梅館初版本作了150多處的改動。現請汪炳泉先生做成正字表格，供原購得里仁書局夢梅館校本的讀者參考或訂正。







	回數	頁數	行數	誤	正
1	前言	2	3	藝人的底本	藝人的記錄或傳抄的底本
2		3	4	十卷本	十卷本《金瓶梅傳》
3			4	書名	後書林更名
4			4	《金瓶梅詞話》	《金瓶梅詞話》梓行
5			6	刊行	刊刻
6		4	9	（可能沒有發現）	一一可能出版者沒有發現
7			14	朱戴屋	朱載屋
8	一	1	8	使人愁	世人愁 
9		2	8	 碭山	磬碭山
10		3	12	乃虎中美女	乃說虎中美女 
11		7	4	幾泥坑	成泥坑 
12	二	34	4	陽臘	陽蠟 
13			10	淑女	織女 
14	四	56	12	杏桃	核桃 
15	五	65	11	禮虧	理虧 














16		72	10	鷺 鷥	鷺 鷥
17	六	78	12	亂 鷺	乳 鷺 
18		82	6	臘 燭（二六）	蠟 燭（二六） 
		83	9		
19	七	85	6	無 能	可 能
20	八	104	2	那 裡 眼 中	那 眼 中 
21	九	117	12	跟 着	指 着
22	十	127	11	瑜 伽 經	楞 伽 經 
23		131	2、4	刺 配	刺 配
24		135	3	魂 飛 魄 蕩	魄 蕩 魂 飛 
25	十一	147	3	玉 脂 粒	玉 脂 泣
26	十三	172	3	說 着	說 道
27		183	11	曉 來	晚 來 
28	十四	188	5	梯 己	梯 己
29	十五	201	8、9	四 盤 羹 菜	四 盤 羹 菜 
30	十七	228	10	魂 飛 魄 飈	魄 飈 魂 飛 
31		233	4	打 着 羊 駒 驢 戰 （九）	打 着 綿 羊 駒 驢 戰（九） 
		238	5		
32			235	4	酒 肴
33	十八	242	1	府 掾（十二）	府 掾（十二）
		252	3		
34			249	1	嘴 到 處
35	十九	254	1	剛 見	則 見 
36		264	3	寿 桃 麪	寿 桃 寿 麪 














37	二十一	297	4	梯己	梯己
38		298	14	伴的	拌的 
39	二十四	340	4	天色暝	天色暝 
40	二十五	346	15	搵了一把	推了一把 
41	二十六	361	6	退後	近後
42			7	預防	自防
43		376	5	留着些腳後跟	留着些洗腳後跟 
44			16	你還來倒	你倒還來 
45		377	16	歸罪於己	歸罪於己
46	二十七	386	1	五姐，丫頭	五姐 
47		387	13	聽春雷	漸輕雷 
48		388	1	堪羨	堪戀 
49			4	暗中不覺	不覺暗中 
50	三十	428	7	體己	體己
51	三十一	452	5	上坐	上來
52	三十二	462	4	二要	二者
53	三十五	521	16	奸來他	奸他來
54		523	16	信那斜汗	像那汗斜 
55	三十六	534	11	托與	托倚 
56				風雲際會	風雲際 
57		535	11	曉騰騰	亮騰騰 
58	三十八	557	14	掉（十一）着	
		568	9		
59		567	11	海棠嬌	海棠嬌

60				衣惚了	衣惚了
61	三十九	571	3	直掇	直掇
62		583	11	臘燭	蠟燭
63	四十一	607	3	管侍	管待
64	四十三	645	10	半壇酒	半罈酒
65			16	來保說	來保道
66	四十四	648	16	二十八	二十個 
67	四十五	665	8	梯己	梯己
68	四十六	675	8	柱不定（七）	拄不定（七） 
		690	4、5		
69	四十七	700	12	梯己	梯己
70	四十八	705	10、11	住札	住扎
71		714	4	復着	復著
72	四十九	726	10	金银器，已	金银器皿 
73			11	人夫	人伙 
74		731	7	鍾何急	鐘何急 
75		732	2	風吹蕉尾翻	[前腔]風吹蕉尾翻
76			6	黃花遍地開	[前腔]黃花遍地開
77			12	梨花散亂飛	[前腔]梨花散亂飛
78	五十	741	7	笑撩人	似撩人 
79		748	9	進房來	[前腔]進房來
80	五十一	765	5	昵瞅	昵瞅
81		766	2	昵向	昵向
82	五十二	790	1	倒將計活埋把瞎缸	你將計活埋他瞎缺暗頂

				暗頂	
83	五十三	803	2	賤有賤氣	杰有杰氣
84	五十七	878	10	趲到	攢到
85	五十八	906	5	每當	每常 
86	五十九	917	6	金累絲	金纍絲
87		919	4	袖子里	袖子裡
88		929	6	今匠人	令匠人
89	六十	940	15	做個韶武. 韶武	做個韶舞. 韶舞 

90	六十一	952	9	刺破	刺破
91		954	10	忙惚兒	忙惚兒
92		962	4	三錠銀子	三錠銀子
93		973	16	葉落裡（四一）	葉落枝（四一） 
		975	18		
94	六十四	1023	10	書童	畫童
95	六十五	1046	3	龔共	龔共 
96		1048	4	提舉	提學
97	六十七	1070	9	王奉承	王承奉 
98			16	牙箸	牙筯
99		1071	1	筷兒	快兒
100	六十八	1096	3	輪迴	輪迴
101		1101	4	書柬兒	書札兒 
102			6	鍾箸	鍾筯
103	六十九	1119	7	進香去	進香的去 
104		1135	5	駒驢戰	駒驢戰 

105	七十	1143	15	梯己	梯己
106		1153	3	河東	河東 
107	七十一	1168	13	合壁宮	合壁宮 
108			16	一百八下	百八下 
109		1169	12	晴日	晴日
110	七十三	1210	2	謙兒	杏兒 
111		1211	4	拿沒出	沒拿出 
112		1215	15	今早	今晚 
113		1218	11	合少	會少 
114			14	行放	存放 
115	七十四	1234	12	帖旦	貼旦
116		1243	8	懷耽	懷耽
117	七十五	1249	9	敢佛之恩	敬佛之恩 
118			10	踏佛之境	達佛之境 
119			10	正佛之道	証佛之道
120		1261	5	[瑣南枝]	[鎖南枝] 
121		1266	16	熬煤炭	墊煤炭 
122		1273	4	一捧	一捧
123	七十六	1286	11	一捧	一捧
124	七十七	1318	5	勾攔	勾欄
125	七十八	1341	10	傳夥計	傳夥計
126		1342	2	梯己	梯己
127		1357	12	梯己	梯己
128		1363	13	銅鞮	銅錕 

129	七十九	1365	14	蜚人	蜚人 
130		1367	7	瑟瑟	琵琶
131		1369	6	閑居	平居 
132			6	退後	近後
133			7	終作病	須作疾 
134			7	預防	自防
135		1388	15	逢七拜斗	逢七拜斗 
136		1395	16	白晃	白晃晃
137	八十	1397	6	詞曰	詩曰
138		1403	5	月娘了出了	月娘出了
139	八十五	1461	8	東淨毛司裡	東淨裡 
140	八十六	1471	11	竟到	徑到 
141		1484	15、16	娶到你家	娶你到家 
142		1485	5	湖洲	湖州 
143	八十九	1515	13	正說道	正說着
144	九十	1535	1	逼臨	逼凌 
145	九十一	1549	4	榮枯	枯榮 
146	九十二	1560	3、4	楊不來	楊白賴 
147			4	楊二風	楊二癲 
148	九十四	1603	11	這類	之類
149		1605	8	攪瞞	攪瞞 
150	九十七	1643	4	海棠	海棠
151	九十八	1660	12	商家	商客
152			13	吃菜	吃茶

153	九十九	1666	7	賴動	懶動
154			7	想思	相思
155	一百	1682	1	好意思	好意
156			10	檀州	澶州 
157		1683	1	馬戴	馬載
158		1684	6	跼此身	浣此身
159		1685	9	鈿軟	細軟

△汪炳泉核校、製表

二〇二〇年五月八日